

LEAVE YOURSELF TO THE WIND IN ALAÇATI

LASSEN SIE SICH IN ALAÇATI DEN WIND UM DIE NASE WEHEN

YOU ARE IN THE WAY OF ALAÇATI...AND FINALLY YOU ARE IN THE DREAM TOWN WITH THE COBBLESTONE PAVEMENT. YOU CAN BE INFATUATED WITH THE MODERN PICTURE OF THIS CUTE TOWN AND CAN PERMIT IT TO AFFECT YOU WITH ITS PEACEFUL ATMOSPHERE AND STRUCTURE. PERMIT YOURSELF TO LOSE BETWEEN STREETS BECAUSE YOU WILL ENJOY LOSING IN ALAÇATI!

SIE SIND ALSO AUF DEM WEG NACH ALAÇATI... UND SCHLISSLICH FINDEN SIE SICH IN EINEM TRAUMHAFTEN STÄDTCHEN MIT KOPFSTEINPFLASTER WIEDER. SIE WERDEN SICH SOFORT IN DAS STADTBILD DIESES HÜBSCHEN ORTES VERLIEBEN UND WOHLWOLLEND ZULASSEN, WIE ES SIE MIT SEINER FRIEDLICHEN ATMOSPHÄRE UND SEINER ARCHITEKTUR BETÖRT. BLEIBEN SIE GELASSEN, WENN SIE SICH IN DEN STRASSEN VERIRREN SOLLTEN, DENN ES WIRD IHNEN GEFALLEN, SICH IN ALAÇATI ZU VERIRREN!



There are many places you can visit in Alaçatı which is a town of Çeşme, Izmir. It will be nice for you to direct the right places if you want to spend good times and to see many places. You can visit the mosques of Ottoman Empire and spend time in the fragrant gumwood trees in Alaçatı which attracts both surfers from the four corners of the world and foreign and domestic tourists with tough wind suitable for wind surfing and breathtaking sea. Alaçatı which is the pearl of Aegean Sea with clean beaches, harbors and stiff breeze enables you to spend your each day fully with the historical stone homes, beaches and art galleries. While making your trip and vacation, don't forget to take your photograph machine with you! Because every corner of Alaçatı consisting of Tokoğlu and Hacimemiş neighborhoods is in different colors. The doors of old village houses, the

In der Stadt Alaçatı, gelegen im Landkreis Çeşme in der Provinz Izmir, gibt es viele Orte zu erkunden. Sie sollten im Vorfeld die richtigen Sehenswürdigkeiten auswählen, wenn Sie eine wunderbare Zeit verbringen und so viel wie möglich sehen wollen. Alaçatı, zieht mit seinem frischen Wind, der ideal für das Windsurfen ist, und seinem atemberaubenden Meer nicht nur Surfer aus aller Herren Länder, sondern auch Touristen aus dem In- und Ausland magisch an. Hier können Sie die Moscheen des osmanischen Reiches besichtigen und eine Weile in den duftenden Wäldern aus Gummibäumen verbringen. Der Ort gilt mit seinen saubereren Stränden, Häfen und immer einer steifen Brise als die Perle der Ägäis. Hier ist es Ihnen möglich, jeden Ihrer Urlaubstage mit den historischen Steingebäuden, Stränden und Kunstgalerien zu verbringen. Wenn Sie einen Ausflug oder einen Urlaub hier planen sollten, vergessen Sie bloß Ihre Kamera nicht! Denn jeder Winkel von Alaçatı, das aus den Teilen Tokoğlu

vases in the balconies and new boutiques which have been opened here create the post-modern atmosphere in these old structures and you feel yourself as visiting in the film frame.

DON'T RETURN WITHOUT SEEING THESE PLACES

- **Alaçatı Square:** The square attracting with small and cute tea gardens in the Alaçatı Square will give you great pleasure while drinking your tea between fragrance spreading from the surrounding trees.
- **Pazaryeri Mosque:** Formerly known Ayios Konstantinos Church was built in 1874. Nowadays, a place of worship serving as a name of Pazaryeri Mosque has been renewed with the restoration in 2010
- **Hacı Memiş Ağa Mosque:** The mosque constructed by Hacı Memiş in the Hacı Memiş neighborhood in 1812 is one of the major historic buildings to be visited.
- **Mills:** If you go to the old windmills, Ilica and Alaçatı will be under your feet. The first mills were established here to benefit from wind energy in Turkey. However, 12 windmills replacing the old ones also took place here later. The old windmills with 150 years of history were used to turn wheat into flour in that period. Some of the mill renewed with



und Hacimemiş besteht, leuchtet in einer anderen Farbe. Die Eingangstüren der alten Dorfhäuser, die Vasen auf den Balkonen und die hier neu eröffneten Boutiquen erzeugen in diesen alten Gemäuern eine postmoderne Atmosphäre und vermitteln Ihnen das Gefühl, Sie befänden sich in einem Film.

FAHREN SIE NICHT NACH HAUSE, OHNE DIESE ORTE GESEHEN ZU HABEN

- **Alaçatı Square:** Der Platz ist mit seinen kleinen, hübschen Teegärten eine Augenweide. Auf dem Alaçatı Square werden Sie eine angenehme Zeit verbringen, während Sie Ihren Tee zum Duft der umgebenden Bäume genießen.
- **Pazaryeri-Moschee:** Ehemals bekannt als Ayios-Konstantinos-Kirche wurde sie im Jahr 1874 erbaut. Heute hat sie durch die Renovierung im Jahr 2010 als Ort der Gottesverehrung unter dem Namen Pazaryeri-Moschee ein neues Gesicht erhalten.
- **Hacı-Memiş-Ağa-Moschee:** Die von Hacı Memiş in seiner Nachbarschaft im Jahr 1812 erbaute Moschee gehört zu den wichtigsten historischen Gebäuden, die man besichtigt haben muss.
- **Die Mühlen:** Wenn Sie zu den alten Windmühlen gehen, liegen Ihnen Ilica und Alaçatı zu Füßen. Die ersten Mühlen wurden hier errichtet, um von der Windenergie in der Türkei zu profitieren. Aber auch 12 weitere Mühlen, die die alten ersetzen, wurden später hier erbaut. Die alten Windmühlen, die auf eine Geschichte von 150 Jahren zurückblicken, wurden seinerzeit genutzt, um Weizen zu Mehl zu mahlen. Eine der Mühlen wurde renoviert und mit einem Gastronomiebetrieb ausgestattet. Sie dient heute als Restaurant.
- **Dutlu Kahve:** Dutlu Kahve, das Stammcafé der Einheimischen von Alaçatı, erregt das Interesse von Touristen und hat sich in den letzten Jahren zum wahren



"ALAÇATI WHICH IS THE PEARL OF AEGEAN SEA WITH CLEAN BEACHES, HARBORS AND STIFF BREEZE ENABLES YOU TO SPEND YOUR EACH DAY FULLY WITH THE HISTORICAL STONE HOMES, BEACHES AND ART GALLERIES. WHILE MAKING YOUR TRIP AND VACATION, DON'T FORGET TO TAKE YOUR PHOTOGRAPH MACHINE WITH YOU!"

„ALAÇATI, MIT SEINEN SAUBEREN STRÄNDEN, HÄFEN UND IMMER EINER STEIFEN BRISE, IST DIE PERLE DER ÄGÄIS. AN DIESEM ORT KÖNNEN SIE JEDEN IHRER URLAUBSTAGE MIT HISTORISCHEN STEINGEBÄUDEN, STRÄNDEN UND KUNSTGALERIEN VERBRINGEN. WENN SIE EINEN AUSFLUG ODER EINEN URLAUB HIER PLANEN SOLLTEN, VERGESSEN SIE BLOSS IHRE KAMERA NICHT!“





restoration works is now serving as a restaurant.

- **Dutlu Kahve:** Dutlu Kahve which is unvarying place for the locals of Alaçatı draws the attention of tourists and is shown great interest in the recent years. While you are drinking tea in the shade of an old and well-established mulberry tree, you can chat with the locals.
- **Kemalpaşa Street:** The street which everyone visiting Alaçatı must go offers the Aegean and international dishes. Having a nice dinner here, you can find peace in silence.
- **Antika Bazaar:** Each of shop which has all kinds of products such as old books, coins, furniture and accessories has different concept. In the bazaar, the authentic objects collected from all over the Anatolia as mainly the surrounding of town are displayed.
- **Çark Beach:** The heart of windsurfing beats on this beach. Alaçatı's most famous beach Çark is preferred more by surfers because its depth is about 1 meter.

Magneten entwickelt. Während Sie im Schatten eines alten und stadtbekanntes Maulbeerbaumes an Ihrem Tee nippen, können Sie einen Schwatz mit den Dorfbewohnern halten.

- **Kemalpaşa Street:** In dieser Straße, die jeder Besucher Alaçatıs entlang gehen muss, werden ägäische und internationale Gerichte angeboten. Bei einem guten Abendessen können Sie hier die Seele baumeln lassen.
- **Antika Bazaar:** Jeder der hier ansässigen Läden, die aller Art von Waren wie alte Bücher, Münzen, Möbel und Accessoires anbieten, hat ein eigenes Konzept. Im Basar werden Originalgegenstände aus ganz Anatolien und hauptsächlich aus der Umgebung der Stadt angeboten.
- **Çark Beach:** An diesem Strand schlägt das Herz des Windsurfer. Alaçatıs berühmtester Strand mit Namen Çark wird eher von Surfern bevorzugt, denn das Wasser ist hier nur etwa einen Meter tief.

ALAÇATI FESTIVALS

- **Herb Festival:** The festival held in April each year is organized in order to promote the Alaçatı's nature, the diversity of herbs and the food cooked with these herbs.
- **Bicycle Festival:** Every year, it is held in May and October. Anyone who wants to participate in this festival can go with bicycles.
- **Bike Festival:** Every year, it is held in September. The festival in which everyone participates with kites is hosting the color images.
- **Glider Festival:** Each year, it is held in July. The festival which enables aviation enthusiasts to live different experience takes place in the province where wind blows the least in Alaçatı.
- **Fish Tournament:** The single biggest and only international fish tournament of the Aegean Sea is held between 29 October and 1 November.

“YOU CAN VISIT THE MOSQUES OF OTTOMAN EMPIRE AND SPEND TIME IN THE FRAGRANT GUMWOOD TREES IN ALAÇATI”

„ALAÇATI, ZIEHT MIT SEINEM FRISCHEN WIND, DER IDEAL FÜR DAS WINDSURFEN IST, UND SEINEM ATEMBERAUBENDEN MEER NICHT NUR SURFER AUS ALLER HERREN LÄNDER, SONDERN AUCH TOURISTEN AUS DEM IN- UND AUSLAND MAGISCH AN.“



HOW CAN BE GONE?

Alaçatı town connecting to Izmir is located approximately 1 hour away for the center. If you want to reach Alaçatı outside the city, you can choose a car. However, people from abroad can reach to Izmir by plane and you will reach to beautiful town in 1 hour by bus from here.

WIE KOMMT MAN HIN?

Die Stadt Alaçatı liegt etwa eine Stunde vom Stadtzentrum Izmir entfernt. Wenn Sie in der Umgebung von Alaçatı absteigen wollen, können Sie sich ein Auto mieten. Besucher aus dem Ausland können mit dem Flugzeug nach Izmir fliegen, von wo aus sie in einer Stunde Busfahrt die wunderschöne Stadt erreichen.

FESTIVITÄTEN IN ALAÇATI

- **Herb Festival:** Das jedes Jahr im April stattfindende Kräuterfest soll den Menschen die Natur Alaçatıs, die Vielfalt der Kräuter und die Gerichte, die sich mit diesen Kräutern zaubern lassen, näher bringen.
- **Bicycle Festival:** Jedes Jahr wird es abgehalten im Mai und Oktober. Jeder, der an diesem Fest teilnehmen will, kann einfach mit einem Fahrrad dazu stoßen.
- **Kite Festival:** Dieses Fest findet jedes Jahr im September statt. An ihm nimmt jeder mit einem Drachen teil und es ist ein wahres Meer aus Farben.
- **Glider Festival:** Jedes Jahr im Juli ist es Zeit für dieses Fest. Auf

ihm können Luftfahrtenthusiasten die verschiedensten Erfahrungen sammeln und es findet statt auf dem Land, wo der Wind in Alaçatı am schwächsten weht.

- **Fish Tournament:** Das größte und einzige internationale Fischereiturnier der Ägäis wird vom 29. Oktober bis zum 1. November abgehalten.

